

Thưa các bậc phụ huynh cùng các em học sinh thân mến,

trường Intellego hỗ trợ dạy phụ đạo thêm cho các em **học sinh trong trường** bị hổng kiến thức ở tất cả các lớp và các môn học.

Học sinh ở diện được **miễn giảm học phí (có Berlinpass)** mỗi tuần được học phụ đạo 4 tiết học (mỗi tiết học 45 phút) **không phải trả tiền**, nếu khi học sinh được nhà trường chứng nhận thấp nhất là một môn học cần phụ đạo. Đối với học sinh **không ở diện được miễn giảm (nghĩa là không có Berlinpass)** thì phải trả **6,50 €/tiết học** (45 phút).

Khóa học phụ đạo cũng có thể được tổ chức một nhóm tối đa 6 học sinh cùng lớp **Mục đích học phụ đạo là**: giúp cho các em bị hổng kiến thức, không hiểu hoặc nắm không chắc bài đã học, được hiểu thêm và tiếp nối được với những bài học tiếp theo. Trong những nhóm học nhỏ mỗi học sinh có thể đặt câu hỏi, nêu thắc mắc của mình và giáo viên phụ đạo sẽ giải thích đến nơi, đến chốn đến khi học sinh hiểu. Những bài tập về nhà và những bài giảng ở lớp sẽ giúp cho các em khi làm MSA và tốt nghiệp Phổ Thông Trung Học sau này.

Tôi làm đơn xin học cho khóa học phụ đạo như thế nào và khi nào khóa học bắt đầu?

Học sinh thuộc diện **miễn giảm học phí** (có berlinpass) điền vào mẫu đơn xin học phụ đạo và tờ đơn bổ sung. Nộp đơn ở lớp, giáo viên bộ môn chứng nhận và có chữ ký của lãnh đạo nhà trường (Hiệu trưởng). Nhà trường sẽ gửi (fax) hồ sơ đến chúng tôi.

Những học sinh **không ở diện miễn giảm học phí** (không có berlinpass) điền vào tờ khai và gửi (fax) trực tiếp đến chúng tôi.

Các bạn lấy mẫu đơn/ tờ khai trên trang mạng www.intellego.de/but hoặc ở chỗ thư ký nhà trường. Các khóa học phụ đạo có thể bắt đầu vào bất kỳ thời gian nào.

Đây là lời phát biểu của học sinh đã học phụ đạo của chúng tôi: Các em đánh giá giáo viên của mình với điểm 2+. Đặc biệt các em rất thích vì giáo viên phụ đạo trả lời và giải thích thắc mắc, hay những câu hỏi của các em rất rõ ràng, tận tình đến khi các em hiểu.

Ai là đối tượng được công nhận miễn giảm học phí (berlinpass)?: Nếu cha mẹ (người nuôi dưỡng) các em hưởng tiền thất nghiệp loại II (hay gọi là Hart IV), tiền xã hội, tiền trợ cấp xã hội, tiền bảo hiểm cơ bản cho tuổi già hoặc những người hưởng tiền theo luật tị nạn, các học sinh có thể đặt đơn tại trung tâm giới thiệu việc làm (Jobcenter) hoặc cơ quan xã hội ZLA để nhận "berlinpass".

Mọi thông tin bạn có thể vào trang mạng www.intellego.de/but

Chào thân ái
Intellego của các bạn

Liebe SchülerInnen, sehr geehrte Eltern,

die Intellego-Förderschule bietet **in Ihrer Schule** ergänzende Förderkurse für Schüler aller Klassen in allen Fächern an.

Für Schüler **mit berlinpass** sind bis zu 4 Förderstunden (je 45min) wöchentlich **kostenlos**, wenn die Schule den Förderbedarf in mindestens einem Fach bestätigt. Für Schüler **ohne berlinpass** kostet die Teilnahme **6,50 €/Std.** (45min).

Die Förderkurse finden in Gruppen mit maximal 6 Schülern möglichst aus derselben Klasse statt. **Ziel der Förderung** ist, verpassten bzw. nicht verstandenen Lernstoff zu erarbeiten und zu festigen, so dass die Schüler wieder Anschluss an den aktuellen Schulstoff finden. In den kleinen Gruppen kann jeder Schüler seine Fragen stellen und der Förderlehrer erklärt es solange, bis es alle verstanden haben. Es wird bei den Hausaufgaben und bei der Vorbereitung auf Klassenarbeiten, auf den MSA und auf das Abitur geholfen.

Wie beantrage ich den Förderkurs und wann beginnt der Kurs?

Schüler **mit berlinpass** füllen den Lernförderantrag und das Zusatzblatt zum Antrag aus, lassen den Antrag vom Klassen- bzw. Fachlehrer genehmigen und von der Schulleitung unterschreiben. Die Schule faxt uns die Unterlagen. Schüler **ohne berlinpass** füllen den Anmeldebogen aus und faxen ihn an uns.

Sie erhalten die Formulare unter www.intellego.de/but und im Sekretariat. Die Förderkurse können jederzeit beginnen.

Das sagen unsere Förderschüler: Sie bewerten ihre Förderlehrer mit der Note 2+. Besonders gut gefällt ihnen, dass die Förderlehrer Zeit haben, ihre Fragen zu beantworten und dass sie gut erklären können.

Wer bekommt den berlinpass? Wenn die Eltern ALGII, Sozialgeld, Sozialhilfe, Grundsicherung im Alter oder Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz beziehen, kann für den Schüler ein berlinpass beim Jobcenter bzw. bei der ZLA beantragt werden. Infos: www.intellego.de/but.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Intellego-Team

Thưa các bậc phụ huynh cùng các em học sinh thân mến,

trường Intellego hỗ trợ dạy phụ đạo thêm cho các em **học sinh trong trường** bị hổng kiến thức ở tất cả các lớp và các môn học.

Học sinh ở diện được **miễn giảm học phí (có Berlinpass)** mỗi tuần được học phụ đạo 4 tiết học (mỗi tiết học 45 phút) **không phải trả tiền**, nếu khi học sinh được nhà trường chứng nhận thấp nhất là một môn học cần phụ đạo. Đối với học sinh **không ở diện được miễn giảm (nghĩa là không có Berlinpass)** thì phải trả **6,50 €/tiết học** (45 phút).

Khóa học phụ đạo cũng có thể được tổ chức một nhóm tối đa 6 học sinh cùng lớp. **Mục đích học phụ đạo là:** giúp cho các em bị hổng kiến thức, không hiểu hoặc nắm không chắc bài đã học, được hiểu thêm và tiếp nối được với những bài học tiếp theo. Trong những nhóm học nhỏ mỗi học sinh có thể đặt câu hỏi, nêu thắc mắc của mình và giáo viên phụ đạo sẽ giải thích đến nơi, đến chốn đến khi học sinh hiểu. Những bài tập về nhà và những bài giảng ở lớp sẽ giúp cho các em khi làm MSA và tốt nghiệp Phổ Thông Trung Học sau này.

Tôi làm đơn xin học cho khóa học phụ đạo như thế nào và khi nào khóa học bắt đầu?

Học sinh thuộc diện **miễn giảm học phí** (có berlinpass) điền vào mẫu đơn xin học phụ đạo và tờ đơn bổ sung. Nộp đơn ở lớp, giáo viên bộ môn chứng nhận và có chữ ký của lãnh đạo nhà trường (Hiệu trưởng). Nhà trường sẽ gửi (fax) hồ sơ đến chúng tôi.

Những học sinh **không ở diện miễn giảm học phí** (không có berlinpass) điền vào tờ khai và gửi (fax) trực tiếp đến chúng tôi.

Các bạn lấy mẫu đơn/ tờ khai trên trang mạng www.intellego.de/but hoặc ở chỗ thư ký nhà trường. Các khóa học phụ đạo có thể bắt đầu vào bất kỳ thời gian nào.

Đây là lời phát biểu của học sinh đã học phụ đạo của chúng tôi: Các em đánh giá giáo viên của mình với điểm 2+. Đặc biệt các em rất thích vì giáo viên phụ đạo trả lời và giải thích thắc mắc, hay những câu hỏi của các em rất rõ ràng, tận tình đến khi các em hiểu.

Ai là đối tượng được công nhận miễn giảm học phí (berlinpass)?: Nếu cha mẹ (người nuôi dưỡng) các em hưởng tiền thất nghiệp loại II (hay gọi là Hart IV), tiền xã hội, tiền trợ cấp xã hội, tiền bảo hiểm cơ bản cho tuổi già hoặc những người hưởng tiền theo luật tị nạn, các học sinh có thể đặt đơn tại trung tâm giới thiệu việc làm (Jobcenter) hoặc cơ quan xã hội ZLA để nhận "berlinpass".

Mọi thông tin bạn có thể vào trang mạng www.intellego.de/but

Chào thân ái
Intellego của các bạn

Liebe SchülerInnen, sehr geehrte Eltern,

die Intellego-Förderschule bietet **in Ihrer Schule** ergänzende Förderkurse für Schüler aller Klassen in allen Fächern an.

Für Schüler **mit berlinpass** sind bis zu 4 Förderstunden (je 45min) wöchentlich **kostenlos**, wenn die Schule den Förderbedarf in mindestens einem Fach bestätigt. Für Schüler **ohne berlinpass** kostet die Teilnahme **6,50 €/Std.** (45min).

Die Förderkurse finden in Gruppen mit maximal 6 Schülern möglichst aus derselben Klasse statt. **Ziel der Förderung** ist, verpassten bzw. nicht verstandenen Lernstoff zu erarbeiten und zu festigen, so dass die Schüler wieder Anschluss an den aktuellen Schulstoff finden. In den kleinen Gruppen kann jeder Schüler seine Fragen stellen und der Förderlehrer erklärt es solange, bis es alle verstanden haben. Es wird bei den Hausaufgaben und bei der Vorbereitung auf Klassenarbeiten, auf den MSA und auf das Abitur geholfen.

Wie beantrage ich den Förderkurs und wann beginnt der Kurs?

Schüler **mit berlinpass** füllen den Lernförderantrag und das Zusatzblatt zum Antrag aus, lassen den Antrag vom Klassen- bzw. Fachlehrer genehmigen und von der Schulleitung unterschreiben. Die Schule faxt uns die Unterlagen. Schüler **ohne berlinpass** füllen den Anmeldebogen aus und faxen ihn an uns.

Sie erhalten die Formulare unter www.intellego.de/but und im Sekretariat. Die Förderkurse können jederzeit beginnen.

Das sagen unsere Förderschüler: Sie bewerten ihre Förderlehrer mit der Note 2+. Besonders gut gefällt ihnen, dass die Förderlehrer Zeit haben, ihre Fragen zu beantworten und dass sie gut erklären können.

Wer bekommt den berlinpass? Wenn die Eltern ALGII, Sozialgeld, Sozialhilfe, Grundsicherung im Alter oder Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz beziehen, kann für den Schüler ein berlinpass beim Jobcenter bzw. bei der ZLA beantragt werden. Infos: www.intellego.de/but.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Intellego-Team